

 Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			1 Down Shakers Oberbipp				Goals / Torschützen / Buts / Reti 39				Penalties / Strafen / Punitons																																	
Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code																									
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																																									
CLUB 1 Down Shakers Oberbipp			NCE																																									
CLUB 2 Rossemaison			NCEE																																									
Lieu / Ort Location / Luogo			Date / Datum Date / Data																																									
Start / Beginn Début / Inizio			End / Ende Fin / Fine			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara																																						
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																									
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa																																									
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori																																									
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift																																						
Time Keeper Chronométrateur			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			202289																													
Official scorer Marqueur			221485 STUCKI Christian			LÜTHI Patrick						TOTAL			0																													
Referee 1 Arbitre 1			207101 BOHNER Christoph						TIME OUT			X			TOTAL			6 min																										
Referee 2 Arbitre 2			204035 TSCHUI Andreas			2			Rossemaison			Goals / Torschützen / Buts / Reti			Penalties / Strafen / Punitons																													
Tech. Director Directeur tech.			220815 STERCHI Marco			Nr. No.			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No			Time / Zeit Temps			G			A			T			Time / Zeit Temps			Nr. No.			min			On / Ende Fin / Fine			code		
RESULT			FINAL			4 C SAUVAIN Julien			217595			42:55			15			3			40																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			CLUB 1			CLUB 2			16 A DÉPRAZ Maxime			218066			46:33			8			14			41																				
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			14			0			1			G STEINER Selina			221413			47:23			16			42																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			21			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rossemaison			31 G MORNOD Jonas			219362			49:02			3			43																				
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			19			CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma			8			CHAPPATTE Joris			216813			49:36			16			8			44														
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma			14			VOGT Méline			222379			50:21			18			45																	
Penalty / Rigori			0			0			15			CHRISTEN Noa			219987			51:54			18			46																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			0			0			18			FRICHE Esteban			219315			52:36			16			47																				
COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			95020			53:05			8			48																							
COACH			CHAPATTE Raphaël			22			WENGER Charline			221232			53:33			16			15			49																				
COACH			CHAPATTE Raphaël			11			KOTTELAT Evan			220718			56:07			15			18			50																				
COACH			CHAPATTE Raphaël			3			VOISARD Natan			218077			56:48			11			51																							
COACH			CHAPATTE Raphaël			19			JEANBOURQUIN Gauthier			223326			57:02			16			8			52																				
COACH			CHAPATTE Raphaël			57:07			16			53																																
COACH			CHAPATTE Raphaël			59:17			19			54																																
COACH			CHAPATTE Raphaël			TOTAL			54																																			
COACH			CHAPATTE Raphaël			TIME OUT			X			TOTAL			2 min																													